

元朗區文康設施工程計劃進展報告

目 的

本文件旨在向議員匯報元朗區文康設施工程計劃的最新進展情況。

元朗區現有文康設施

2. 元朗區現有主要文康設施包括一間劇院(元朗劇院)、兩所分區圖書館(元朗公共圖書館及天水圍公共圖書館)、一所小型圖書館(天水圍北公共圖書館)及九個流動圖書館服務站(其中六個位於鄉郊)、兩個游泳池場館(元朗游泳池場館及天水圍游泳池場館)、四所體育館(朗屏體育館、鳳琴街體育館、天水圍體育館及天瑞體育館)、兩個運動場(元朗大球場及天水圍運動場)、兩個主要公園(元朗公園及天水圍公園)和約 80 個公園及遊樂場。

3. 在 2006/07 年度，元朗區有三項文康設施先後落成啓用，包括東頭工業村遊樂場改善工程(加建兩個籃球場及一個洗手間，在 2006 年 7 月 14 日開放)、「天秀路公園」(7 人足球場，在 2006 年 11 月 1 日開放)和「天水圍北公共圖書館」(在 2006 年 12 月 20 日開放)。

4. 在 2007/08 年度直至六月底爲止，已有四項總值約 2 億 1 仟 4 佰萬元的文康設施落成啓用，包括有「屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心」(在 2007 年 4 月 14 日開放)、「龍園」(即天水圍第 25、25A 和 25B 區的鄰舍休憩用地，在 4 月 28 日開放)、天水圍第 107 區四個籃球場及更衣與洗手間(在 2007 年 6 月 1 日開放)，以及「天瑞體育館」(在 2007 年 6 月 24 日開放)。

發展中的文康設施

興建中／即將動工的工程

5. 我們現時有以下五項總值約 1 億 1 仟 9 佰萬元的工程正在興建中或即將動工興建，包括：

- (a) 「天水圍第 107 區地區休憩用地」是行政長官在 2005 年 1 月的施政報告中宣布會優先展開的其中一項文康設施工程，已於 2006 年 12 月 21 日展開，預期將於 2008 年年底完成。詳情請參閱附件 I。
- (b) 小規模建築工程方面，「元朗公共圖書館翻新工程」以及「元朗劇院酒樓用地改建為多用途活動室」建築工程預期將於 2007 年 6 月底完成，而「天水圍第 33A 及 29 區地區廣場」建築工程則預期可在 2008 年年中完成。「安興遊樂場增建洗手間連更衣室」建築工程預期在 2008 年年初展開，2009 年年初完成。詳情請參閱附件 II。

積極策劃中的工程

6. 我們現時有以下五項總值約 13 億 1 仟 6 佰萬元的工程正在積極策劃進行中，包括：

- (a) 康文署現正積極跟進行政長官在 2005 年 1 月的施政報告中，宣布會優先展開「天水圍公共圖書館兼體育館」以及「元朗第 3 區公共圖書館及體育館」工程的籌劃工作。「天水圍公共圖書館兼體育館(包括一個 25 米長的室內暖水游泳池)」工程計劃經於 2007 年 5 月及 6 月提交立法會民政事務委員會及工務小組委員會審議，並獲得支持。該項工程計劃的撥款申請將於 7 月提交立法會財務委員會審議，如一切順利，預期工程將提前於 2007 年年底動工，2011 年年中完成。詳情請參閱附件 III 第 1 項。
- (b) 署方經於 2006 年 1 月 10 日就「元朗第 3 區公共圖書館及體育館」的擬建設施，諮詢文化、康樂及體育委員會(文委會)的意見，現正與建築署跟進工程的進一步籌劃工作。初步預期工程將於 2008 年年底動工，2011 年年底完成。詳情請參閱附件 III 第 2 項。

- (c) 康文署及民政事務總署經分別於 2006 年 11 月 7 日及 2007 年 1 月 9 日，就「天水圍第 101 區體育館及社區會堂」(前稱「天水圍第 101 區康樂中心」)工程計劃的擬建設施，諮詢文委會的意見，並獲得支持。康文署現正積極跟進工程的前期籌劃工作。詳情請參閱附件 III 第 3 項。
- (d) 小規模建築工程方面，康文署現正積極跟進「洪水橋洪德路鄰舍休憩用地」和「錦田高埔村籃球場及休憩處」兩項工程的籌劃工作。詳情請參閱附件 IV。渠務署現正在擬建「錦田高埔村籃球場及休憩處」的部份工地範圍內，以及通往擬建地盤的高埔路進行渠務工程至 2008 年年底。爲了加快此項工程的進展，康文署已要求建築署與渠務署積極研究兩項工程同時進行。

有待覆檢的工程項目

7. 元朗區(包括鄉郊地區)現時有十項有待進一步覆檢的文康設施基本工務工程計劃，康文署亦收到多項在元朗區內設置康體設施的建議(詳情請參閱附件 V)。康文署在 2007 年 5 月 8 日就這些工程/建議的優先次序，諮詢文委會的意見(詳情見文委會文件 2007/第 24 號)。委員經詳細討論後，要求康文署就各項工程的優先次序提供建議，供委員會參考。因應委員的要求，康文署正擬訂建議，稍後提供予文委會考慮。

8. 上述十項有待進一步覆檢的文康設施基本工務工程計劃，包括「天水圍第 107 區地區休憩用地(第二階段)」及「錦田體育館」。因應元朗區議會轄下文委會在 2006 年 7 月 11 日通過的動議：「本會強烈要求立即動工興建天水圍第 107 區休憩用地(第二階段)工程，工程範圍必須包括標準泳池及其他動態設施。」，我們現正覆檢天水圍第 107 區地區休憩用地(第二階段)擬建設施，仔細考慮和研究在工程範圍內，包括標準游泳池及其他動態設施的可行性。

9. 「錦田體育館」原選址位於錦田公路及錦田繞道交界，錦田公立蒙養學校毗鄰。該幅土地現時在錦田北分區計劃大綱草圖編號 S/YL-KTN/6 經由原規劃「農業」修訂為「綜合發展及濕地改善區」，在該地帶發展康樂設施並不符合濕地改善區的規劃意向，因此有需要另外尋找合適的地盤，以便籌劃進行「錦田體育館」。

10. 因應元朗區議會的訴求，屯門及元朗規劃處在 2007 年 2 月提供了以下 5 幅位於錦田的土地供康文署考慮：

- 1) 錦田新村
- 2) 永隆圍東面
- 3) 錦田市南面，近吉慶圍
- 4) 橋頭村東面
- 5) 彭家村南面

建議地點的詳情及位置圖見附件 VI 及 VII。

11. 康文署經仔細考慮屯門及元朗規劃處、元朗地政處及其他政府部門就上述五個地點提供的資料及意見後，建議進一步研究在錦田新村(即地盤 1)發展體育館的可行性。該擬建地盤為政府土地，位置適中，方便居民使用。另一個可進一步考慮興建體育館的地點為彭家村南面的土地(即地盤 5)，鄰近錦田診所，但該地點附近民居的數目比較其他建議地點稀疏。

12. 在小型工程方面，因應文委會及當區區議員的建議，康文署正研究在鄰近新田米埔隴村一幅於新田分區計劃大綱圖規劃作「露天貯物」用途的政府土地，發展小型足球/籃球場設施的可行性。目前未有行人路通往該幅土地，而建築署有需要確保有適當通道供工程車使用以及確保附近有政府土地可供接駁水管及去水渠等設施，以便進行施工。在元朗民政事務處及元朗地政處的協助下，上述問題最近經已獲得解決，建築署正為該建議進行技術可行性研究。

徵詢意見

13. 請議員備悉上述元朗區文康設施工程計劃的最新進展，以及就上文第 10 段至第 11 段的「錦田體育館」建議選址，提供意見。康文署會仔細考慮區議會的意見，根據元朗區內各項文康設施工程的先後緩急次序，為優先推行的工程開展前期籌劃工作。

康樂及文化事務署

2007 年 6 月

檔案編號：LCS 1/HQ 701/ 01(9)

元朗區康樂及文化設施工程
興建中的工務工程 (共 1 項)

| 編號 | 工程編號/ 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預計費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|----------------------------------|---|----------------|--|
| 1 | 316LS 天水圍第 107 區地區 休憩用地 | 一個排球場； 一條設有健身站的 緩跑徑； 為不同年齡組別的 兒童而設的兒童 遊樂處； 長者健身站及卵石 步行徑； 供休憩、耍太極和 舉行活動的園景 區； 為單車使用者而設 的小徑； 廁所設施；以及 一座服務大樓，內 設辦事處和儲物 室等輔助設施。 | 91.40 | 工程於 2006 年 12 月 21 日動工，預期於 2008 年年底完成。 |

元朗區康樂及文化設施工程
興建中或已獲撥款進行的小規模建築工程(共 4 項)

| 編號 | 工程編號/ 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預計費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|--|--|----------------|---|
| 1 | 將元朗劇院酒樓地多用途活動室改建為多用途活動室 | 一個多用途活動室； 一個貯物室； 輔助設施。 | 3.85 | 工程於 2006 年 11 月動工，預期於 2007 年 6 月底完成。 |
| 2 | 元朗公共圖書館翻 新工程 | 改善學生自修室； 改善通風系統； 關設電腦資訊中心； 翻新牆壁、地板和改 換傢具。 | 5.89 | 工程於 2006 年 10 月動工，預期於 2007 年 6 月底完成。 |
| 3 | 12CE 天水圍第 33A 及 29 區地區廣 場 (前市政局 留下來的 一項文康 設施工程 計劃。) | 設有長椅及蔭棚的 休憩地方； 園景地方； 可供舉行活動的地 方(約 1,500 平方 米)； 夜間照明設施。 | 14.70 | 工程於 2007 年 4 月 動工，預期於 2008 年年中完成。 |

| 編號 | 工程編號/ 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預計費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|------------------------|---|----------------|-------------------------------|
| 4 | 安興遊樂場 增建洗手間 連更衣室 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ 男廁設有兩個廁格、兩個尿廁及兩個洗手盆； ▪ 女廁設有三個廁格及兩個洗手盆； ▪ 男女均可使用的傷殘人士廁所一個； ▪ 男女廁均設有可同時供七人更衣的更衣處，附設有長椅及掛鈎；及 ▪ 其他輔助設施，包括抽氣扇、電動乾手機、洗手液、去除異味裝置、有蓋垃圾箱等。 | 3.60 | 預期將於 2008 年年年初動工，2009 年年年初完成。 |

元朗區康樂及文化設施工程
積極策劃中的工務工程 (共 3 項)

| 編號 | 工程編號/ 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預計費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|------------------------------|--|----------------|--|
| 1 | 69LS 天水圍公共 圖書館兼體 育館 | <p><u>一間體育館</u></p> <p>一個可用作兩個籃球場/兩個排球場/八個羽毛球場的運動主場；</p> <p>一間兒童遊樂室；</p> <p>兩間多用途活動室，可用作進行乒乓球、舞蹈、柔道、瑜珈等活動；</p> <p>一個 25 米長的室內暖水游泳池；</p> <p>輔助設施，包括會議室、訂場處/接待櫃台、更衣和廁所設施、救傷室、辦公室、職員室、控制室、機房、貯物室、垃圾房等。</p> <p><u>一間主要圖書館</u>以取代現時位於天水圍銀座廣場第二期的分區圖書館；</p> <p>輔助設施。</p> <p>(詳情見文委會文件 2007/第 16 號)</p> | 625.40 | <p>行政長官在 2005 年 1 月施政報告中宣佈會優先開展的一項工程。</p> <p>康文署於 2007 年 5 月及 6 月將該項工程計劃分別提交立法會民政事務委員會及工務小組委員會審議，並獲得支持。我們計劃於 2007 年 7 月向立法會財務委員會提交該工程計劃的撥款申請。如一切順利，預期工程將提前於 2007 年年底動工，2011 年年中完成。</p> |

| 編號 | 工程編號/ 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預計費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|----------------------------|---|----------------|---|
| 2 | 96LS 元朗第3區 公共圖書館及體育館 | <p><u>一間體育館</u> 可用作兩個籃球場 ／兩個排球場／ 八個羽毛球場及 設有觀眾席的運 動主場； 一間舞蹈室； 一間乒乓球室； 一間活動室； 一間健身室； 輔助設施，包括會 議室、廁所和更衣 設施、場館辦事 處、訂場處、單車 停泊位等。</p> <p><u>一間分區圖書館</u>， 以取代現時位於 元朗政府合署的 分區圖書館； 中央書庫</p> <p>輔助設施</p> <p>(詳情見文委會文件 2006/第1號)</p> | 473.00 | <p>行政長官在2005年1月施政 報告中宣佈會優先開展的一 項工程。</p> <p>康文署已在2006年1月10 日，就工程的擬建設施，徵 詢文委會的意見，並獲得支 持。預期工程將於2008年年 底動工，2011年年底完成。</p> |

| 編號 | 工程編號/ 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預計費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|---|---|----------------|---|
| 3 | 319LS 天水圍第 101區體育 館及社區 會堂 (前稱「天水 圍第101區 康樂中心」) | <p><u>一間體育館：</u></p> <p>一個運動主場，可用作兩個籃球場／兩個排球場／八個羽毛球場及設有觀眾席；</p> <p>一條室內跑道；</p> <p>戶外攀石牆；</p> <p>一間兒童遊樂室；</p> <p>一間多用途活動室；</p> <p>一間乒乓球室；</p> <p>一間健身室(內設有可供長者使用的設施)；</p> <p>輔助設施，包括廁所和更衣設施、場館辦事處、會議室、訂場處、貯物室、急救室、設備貯藏室、控制室、單車停泊位等；</p> <p>園景區。</p> <p><u>一間社區會堂</u></p> <p>(民政事務總署設施):</p> <p>一個可容納 450 人的多用途禮堂連舞台；</p> <p>兩個化妝室；</p> <p>一個會客室；</p> <p>一個舞台儲物室；</p> <p>一個會議室；</p> <p>一個儲物室；</p> <p>兩個洗手間；</p> <p>一個供殘疾人士使用的洗手間；</p> <p>其他附屬設施，包括停車處、上落客貨區、通道地方及機電機房等。</p> | (有待覆檢) | <p>康文署及民政事務總署已分別在 2006 年 11 月 7 日及 2007 年 1 月 9 日，就工程的擬建設施諮詢文委會的意見，並獲得支持。</p> <p>工程發展範圍已獲民政事務局批核，建築署正為工程進行技術可行性研究。</p> <p>初步預期工程將於 2009 年年底動工，2012 年年初完成。</p> |

元朗區康樂及文化設施工程
策劃中的小規模建築工程 (共 2 項)

| 編號 | 工程名稱 | 擬定發展範圍 | 預算工程費用 (百萬元計) | 現時情況 |
|----|--------------|--|------------------|---|
| 1 | 洪水橋洪德路鄰舍休憩用地 | 設有長椅及蔭棚的休憩地方； 長者健身處； 兒童遊樂處。 | 7.67 | 署方已為此項工程申請撥款。如申請短期內獲得批准，工程預期可於 2008 年年初動工。 |
| 2 | 錦田高埔村籃球場及休憩處 | 一個籃球場(設有 4.5 米高圍網及泛光燈)； 休憩地方(附設涼亭、避雨處及長椅)； 園景地方； 長者健身處。 | 10.1 | 康文署已於 2006 年 9 月 5 日就錦田高埔村籃球場及休憩處的擬建設施諮詢文委會的意見，並獲得支持。 渠務署現正在擬建籃球場及休憩處的部份工地範圍內及通往擬建地盤的高埔路進行渠務工程，至 2008 年年底。為了加快此項工程的進展，康文署已要求建築署與渠務署積極研究兩項工程同時進行。 |

元朗區康樂及文化設施工程
有待覆檢的工程項目

A. 十項有待進一步覆檢的文康設施基本工程計劃：

- 1) 錦田游泳池場館*
- 2) 錦田體育館*
- 3) 洪水橋鄰舍休憩用地第 I 期工程*
- 4) 元朗舊墟鄰舍休憩用地*
- 5) 洪水橋綜合大樓*
- 6) 洪水橋鄰舍休憩用地第 II 期工程*
- 7) 洪水橋市鎮廣場*
- 8) 元朗第 12 區運動場館及地區休憩用地*
- 9) 元朗第 12 區體育館*
- 10) 天水圍第 107 區地區休憩用地(第二階段)

註：*表示為前臨時區域市政局遺留下來的工程計劃

B. 十項在元朗區內設置康體設施的建議：

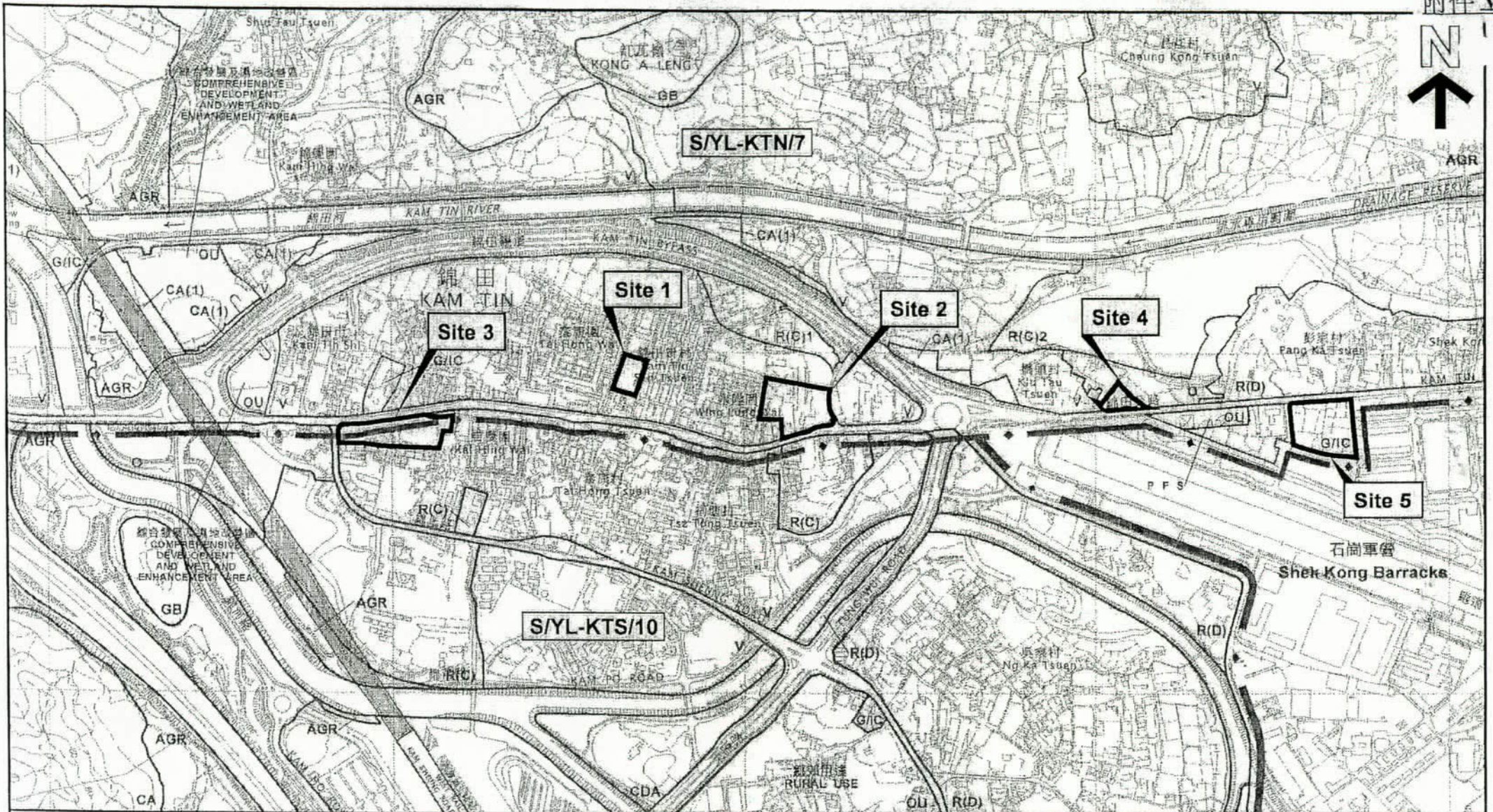
- 1) 元朗新田足球場
- 2) 錦田足球場
- 3) 落馬洲村休憩處及兒童遊樂場
- 4) 廈村鳳降村籃球場及休憩處
- 5) 元朗宏達路休憩處
- 6) 唐人新村遊樂場增設洗手間
- 7) 元朗新田潘屋村休憩處
- 8) 唐人新村唐人新村路休憩處
- 9) 水流田村五人足球場#
- 10) 屏山洪屋村休憩處#

註：#表示於文委會 2007 年 5 月 8 日會議後新增項目

元朗區錦田體育館工程計劃#
建議地盤位置(共 5 個)

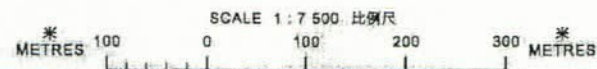
| 編號 | 地點 | 大約面積 (平方米) | 錦田北分區計劃 大綱圖所屬地帶 | 備註 |
|----|----------------|---|--------------------|---|
| 1 | 錦田新村 | 約 1,780 平方米 (全為政府土地) | 鄉村式發展 | 於錦田發展藍圖規劃作休憩用地用途，毗鄰城門公立通德學校。教育統籌局經表示不反對在該學校旁發展體育館。 |
| 2 | 永隆圍東面 | 5,810 平方米 (其中約 660 平方 米為政府土地) | 鄉村式發展 | 於錦田發展藍圖規劃作教育用途，用作興建一間中學。教育統籌局最近表示該地段現時已無須用作發展學校。 鄰近村屋及露天貯物場。 涉及收地。 |
| 3 | 錦田市南面， 近吉慶圍 | 約 6,000 平方米 (其中約 3,140 平 方米為政府土地) | 鄉村式發展 | 於錦田發展藍圖規劃作休憩用地用途，用作興建小型足球場。原為一項前區域市政局工程計劃「162LS吉慶圍鄰舍休憩用地」的擬建地盤。元朗區議會文化、康樂及體育委員會於2005年3月8日決定取消發展錦田吉慶圍休憩用地工程計劃。 部份土地屬渠務署工程範圍，該部份土地將於2008年12月交回元朗地政處。 |
| 4 | 橋頭村東面 | 約 1,330 平方米 (全為政府土地) | 休憩用地 | 現為空置政府土地，用作美化市容地帶。初步估計該幅土地面積並不足夠作為發展體育館之用。 |
| 5 | 彭家村南面 | 約 6,600 平方米 (全為政府土地) | 政府、機構或 社區 | 現為空置政府土地，附近設有診所及軍營。 |

#初步擬建設施包括一個主場(可用作1個籃球場或1個排球場或4個羽毛球場)、1間健身訓練室、1間活動/舞蹈室及輔助設施



本摘要圖於2007年1月24日製備，所根據的資料為：
 於2006年10月31日核准的分區計劃大綱圖
 編號 S/YL-KTN/7 及 於2006年9月22日展示的分區計劃大綱圖編號 S/YL-KTS/10
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.1.2007
 BASED ON OUTLINE ZONING PLANS No.
 S/YL-KTN/7 APPROVED ON 31.10.2006 AND
 S/YL-KTS/10 EXHIBITED ON 22.9.2006

位置圖 LOCATION PLAN
 Potential Sites for Proposed Sports Centre



規劃署
 PLANNING
 DEPARTMENT



參考編號
 REFERENCE No.
 M/YLE/07/1

圖 PLAN
 1